

BVGer C-6689/2011 vom 22. Oktober 2012

Bundesverwaltungsgericht, 2012-10-22, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_C-6689_2011

FR: TAF C-6689/2011 du 22 octobre 2012

IT: TAF C-6689/2011 del 22 ottobre 2012

Regeste

Diritto alla rendita

Erwägungen

E. 1

Il ricorso è parzialmente accolto nel senso che, annullata l'impugnata decisione del 10 novembre 2011, gli atti vengono rinviati all'autorità inferiore perché proceda ai sensi dei considerandi e statuisca di nuovo.

E. 2

Non si percepiscono spese di procedura e l'importo di Fr. 400.-, versato dalla ricorrente il 27 luglio 2012, le è restituito.

E. 3

Alla ricorrente viene riconosciuta un'indennità per spese ripetibili di Fr. 800-, la quale è posta a carico dell'autorità inferiore

E. 4

Comunicazione: - al rappresentante della ricorrente (Raccomandata AR), - all'autorità inferiore (n. di rif. ...; Raccomandata); - all'Ufficio federale delle assicurazione, Berna (Raccomandata). La presidente del collegio: Il cancelliere: Elena Avenati-Carpani Dario Quirici Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso in materia civile al Tribunale federale, Schweizerhofquai 6, 6004 Lucerna, entro un termine di 30 giorni dalla sua notificazione, nella misura in cui sono adempiute le condizioni di cui agli art. 72 segg. e 100 della legge sul Tribunale federale del 17 giugno 2005 (LTF, RS 173.110). Gli atti scritti devono contenere le conclusioni, i motivi e l'indicazione dei mezzi di prova ed essere firmati. La decisione impugnata e - se in possesso della parte ricorrente - i documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati (art. 42 LTF). Data di spedizione:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.